

花巻南温泉峡
渡り温泉
ホテルさつき

2泊
6食

湯治の旅

とうてつ

広く開放的な露天風呂。浴槽の小脇にある庭園、
また雄大な山々から吹く風の香りが癒してくれます

募集人員
150名様
(最少100名)

出発日 2015年 2月19日 木

旅行代金 おひとり様 21,000円

1部屋4～5名様定員となります。

申込締切1月30日まで ※乗員が同行お世話致します。

温泉 神経痛・関節痛・五十肩・慢性消化器病
効能 冷え性等



泣いて笑って
おもしろい!!

観劇

藤崎三平・井上ゆかり・三尺会
豪華3本立! 観劇無料

あなたの町から (7:00～8:30発) → 渡り温泉 ホテルさつき (12:30頃着)
※昼食は各自ご持参下さい。

到着後、記念撮影

1日目

各自お部屋到着後は以下のサービスでお楽しみ下さい。

■社交ダンス ■カラオケ ■囲碁・将棋 ■麻雀 ■スカットボール ■卓球

夕食 (17:30～20:00) ご宴会【2人に1本ビール付・飲み放題付※ビール別料金】
【ショー】五穀祭り

2日目

朝食 (7:00～) 一日ごゆっくりお楽しみ下さい。

★オプションツアー★

【参加費1,500円】 最小催行人員20名 / ※事前申込

行程 ホテル (8:30発) = 岩手ヤクルト工場 = 母ちゃんハウスだあすこ = ホテル (12:00着)
見学・試飲 お買い物

昼食 (12:00～) 【観劇】 13:00～14:40頃「藤崎三平・井上ゆかり・三尺会 豪華3本立!」

夕食 (17:30～20:00) ご宴会【2人に1本ビール付・飲み放題付※ビール別料金】
演芸大会

3日目

朝食 (7:00～) お買いもの等でお過ごし下さい。

【観劇】 10:30～11:30「アンコールショー (無料)」 昼食 (11:30～)

出発 (13:00～) あなたの町まで安心安全に送迎! (16:30～18:00頃)

..... 来年のご参加もお待ちしております。.....

渡り温泉 〒025-0244 岩手県花巻市湯口字佐野21-8
ホテルさつき TEL 0198-25-2110 FAX 0198-25-2511

ホテル施設内ご利用サービス



夕食宴会時①



2人に1本
瓶ビール
付きます!

夕食宴会時②



120分
飲み放題
日本酒・ジュース類
※ビール別料金

夕食宴会時③



ビール1本
【中瓶】
特別価格
756円

朝食



バイキング

写真はすべてイメージです。
青森県知事登録旅行業第2-17/ 総合旅行業務取扱管理者 東 淳子

株式会社十和田電鉄観光社

ご予約
お問合せ

本社営業所 TEL.0176-23-6102

【営業時間】9:00～18:00【休業日】日曜・祝日

www.t-kankousha.com 青森・十和田・旅行・観光

湯治旅行 ころえ

温泉で自然治癒力を高め
心も体もリフレッシュしましょう。



花巻南温泉峡 渡り温泉 ホテルさつき

四季の自然を感じながら、心と体の開放浴を楽しむ大浴場。ゆったりとした広さの、森の中の露天風呂。自然の静けさの中で、ゆっくりと心ゆくまで、時間と空間をお楽しみ下さい

お申込のご案内

申込み受付はお早めをお願いいたします。(※旅行代金には「バス代」「2泊6食宿泊料」を含みます。)

主な条件

- 1) 2泊6食(夕食時【2人に1本ビール付】日本酒・焼酎・ジュース類 120分飲み放題付です。)
- 2) 1日目の昼食は各自ご持参下さい。
- 3) 常備薬と健康保険証は必ずご持参ください。

※その他事項については当社旅行業約款によります。

ホテルでの飲み物料金について

夕食時、宴会場でのビール(中瓶 756円込)

ホテル施設ご案内

■遊具等の各サービスは1階・2階となっております。 ■売店は1階、自販機は各階にあります。

■十和田電鉄観光社 国内募集型企画旅行条件

※詳しい旅行条件を説明した書面を用意していますので、事前にご確認の上、お申込み下さい。

【お申込み】(1)お申込の場合、当社又は代理業者の所定の申込書提出と申込金のお支払いが必要です。(2つが揃った時点で 正式なお申込みとなります。)*申込金は「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部または全部として取り扱います。

(2)電話等の通信手段にてご予約の場合、当社が予約を承諾した翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金のお支払いが必要です。

(3) a. 旅行開始日に75歳以上の方、b. 身体に傷害をお持ちの方、c. 健康を害している方、d. 妊娠中の方、e. 補助犬使用者の方その他の特別な配慮を必要とする方は、その旨お申し出ください。当社は可能な範囲内これに応じます。なお、旅行者からのお申出に基づき、当社が旅行者のために講じた特別な措置に要する費用は旅行者の負担とします。

(4)お申込み時に18歳未満の方は、親権者の同意書が必要となります。

【旅程保証】旅行日程に別表を掲げる変更が行われた場合は、旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)の規定によりその変更の内容に応じて旅行代金に別表に定める率を乗じた額の変更補償金を支払います。ただし、一旅行契約について支払われる変更補償金の額は、旅行代金の15%を限度とします。但し、変更補償金の額が千円未満であるときは、当社は変更補償金を支払いません。

【個人情報の取り扱いについて】当社は、旅行申込みの際に提出された申込書に記載された個人情報について、旅行者との間の連絡の為に利用させていただく他、旅行者がお申込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配およびそれらのサービスの受領のための手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。

【取消料について】お客様のご都合で、旅行契約を解除する場合は、右記の取消料をお支払い頂きます。取消料の連絡は、旅行のお申込みを受けた営業所の営業時間内のみお受けいたします。

解除の時期	取消料の内容
旅行出発日の前日から起算して21日前まで	いただきません
旅行開始日の前日から起算して20日前から8日前まで(日帰り旅行にあっては10日目)	旅行代金の20%
旅行開始日の前日から起算して7日前まで	旅行代金の30%
旅行開始日の前日	旅行代金の40%
旅行開始日当日	旅行代金の50%
旅行開始後の解除又は無連絡不参加	旅行代金の100%

旅行企画実施

青森券知事登録旅行業代2-17/ 総合旅行業務取扱管理者 関敏夫

株式会社十和田電鉄観光社

www.t-kankousha.com

青森・十和田・旅行・観光

ご予約
お問合せ

本社営業所

【営業時間】9:00~18:00【休業日】日曜・祝日

TEL.0176-23-6102

2015年2月「湯治の旅」 参加申込書

< お問合せ・お申込みは > 十和田電鉄観光社

TEL 0176-23-6102 FAX 0176-25-5158

団体名				代表者名				ご連絡先			
氏名	年齢	性別	オプション参加は○	氏名	年齢	性別	オプション参加は○	氏名	年齢	性別	オプション参加は○